

FOURTH SESSION
THIRTY-FIRST LEGISLATURE

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

Bill 280

(PRIVATE)

**An Act to amend the Act respecting the city of
Salaberry-de-Valleyfield**

First reading
Second reading
Third reading

M. LAURENT LAVIGNE

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC

1 9 7 9

Bill 280

(PRIVATE)

An Act to amend the Act respecting the city of
Salaberry-de-Valleyfield

WHEREAS it is in the interest of the city of Salaberry-de-Valleyfield that the Act respecting the city of Salaberry-de-Valleyfield (1968, c. 102) be amended;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Assemblée nationale du Québec, enacts as follows:

1. Section 4 of the Act respecting the city of Salaberry-de-Valleyfield (1968, c. 102) is amended by adding the following paragraph:

“A further object of the corporation is to see to industrial promotion in connection with the development of the harbour.”

2. Section 6 of the said act is replaced by the following section:

“**6.** The president-general director shall be appointed for a term not exceeding five years by a resolution of the council; the resolution shall be submitted for approval to the Commission municipale du Québec.”

3. Section 7 of the said act is replaced by the following section:

“**7.** The president-general director of the corporation shall receive, in addition to the reimbursement of actual expenses incurred in the discharge of his office, the annual remuneration and social benefits determined by resolution of the council.

The term of office of the president-general director may be renewed.”

4. Section 8 of the said act is replaced by the following section:

“8. The president-general director may, if dismissed, appeal to the Commission municipale du Québec in accordance with section 72 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., c. C-19).”

5. Section 15 of the said act is replaced by the following section:

“15. The treasurer of the corporation shall be appointed by a resolution of the directors of the corporation for a term not exceeding three years and receive the annual remuneration to be determined by resolution of the directors.

Such remuneration shall be paid by the corporation.”

6. This act comes into force on the day of its sanction.